



Mercredi 15 Juillet 2026

La Soubirane **Chants mariaux de l'Arc Méditerranéen**

Stéphanie Della-Rocca

Carine Joanny

Isabelle Bourguétou

La création du groupe s'est fondée sur un plein accord portant sur l'intention artistique et le partage de valeurs cardinales : la féminité et la reconnaissance de la place de la Femme dans l'Histoire. L'intuition et la force de travail des artistes leur ont révélé une grande complémentarité. La perception de former 3 piliers d'un édifice artistique en équilibre les a conduites à se sentir souveraines, « soubiranes » en occitan. Au même titre que la polyphonie s'entend comme la combinaison de plusieurs voix indépendantes et pourtant intimement liées par les lois de l'harmonie, La Soubirane s'incarne dans l'unité de la triple richesse de leurs cultures, de leurs personnalités et leur expérience.

Originaires de territoires méridionaux, quercynois et béarnais, La Soubirane est animée par la reconnaissance de la juste place de la femme dans l'Histoire et par la féminité. Ces thèmes sont les dénominateurs communs de leurs productions artistiques, allant des bals à la voix (ambitieux, visionnaires et novateurs), aux chants de travail des femmes d'Europe du Sud ... et au patrimoine musical « sacré et populaire » de l'Arc Méditerranéen. La Soubirane dédie son nouveau programme « sacré et populaire » à Marie de Nazareth.

Programme

Salve de l'Auia cantique catalan du XIIème - appartient aux Goigs, des poèmes chantés en l'honneur de la Vierge. Oh Vierge sacrée, donne nous l'eau pour irriguer nos champs, Offre la santé à ceux qui sont malades et ton aide aux pauvres. Sainte Patronne des désemparés, votre chapelle est toujours pleine

Nostra Dama aquesta nuèch tiré du Recueil de ND-des-Doms à Avignon, le sanctuaire marial datant du IXe siècle. Ce chant décrit la naissance de Jésus et les conditions modestes de sa naissance

Fugido en Egipte chant occitan traditionnel de Saint Geniez d'Olt, découvert par Damase Arbaud en 1850. Il relate l'épisode de la fuite en Égypte de Joseph, Marie et l'enfant Jésus.

Fugido en Egipte chant occitan traditionnel de Saint Geniez d'Olt, découvert par Damase Arbaud en 1850. Il relate l'épisode de la fuite en Égypte de Joseph, Marie et l'enfant Jésus.

Sub tuum praesidium Prière à Marie en latin, découverte sur un papyrus égyptien au IVème siècle. Sous l'abris de ta miséricorde. Musique de Jean Etienne Langianni

M'es avis qu'ai ausit chant de la Nativité de la région du Quercy « Dans le froid d'une grange reculé, nous trouvons enfin la mère et le petit enfant tout au pied d'une crèche. »

Saeta (solo) chant spontané interprété lors des chemins de croix de la Semaine sainte en Andalousie

La vièrgi s'es acochada Noël provençal du XVIème, tiré du Recueil de ND-des-Doms à Avignon. La vierge a accouchée, ici dans un pauvre endroit, elle est toute gelée, sans feu

Si Laude Maria : « Louons Marie », cantique du Comté de Nice, recueilli par le chanoine Henri Carol

M'illumino di menso chant en canon avec le public : l'infini m'éblouit ... je m'illumine d'immensité Attribué au poète italien Giuseppe Ungaretti, saisi par un sentiment d'immensité en apercevant la mer

Santina de Covadonga (solo) chant à la Vierge de Cavagonda, Sainte patronne des Asturies

Salve Regina des Bergers du Rouergue chant en latin attribué aux moines d'Estaing Nous te saluons Reine, Mère de miséricorde, vie, douceur et notre espoir, nous te saluons

La mare de Déu chant catalan évoquant l'enfance de La Vierge Marie

Shlom Iher « Je vous salue Marie » de l'église syriaque en langue araméenne, la langue du Christ

Maria di li grezzi & rusariu da'mmaculata (solo+trio) (solo) chant de pèlerinage sicilien Qu'elle soit louée mille fois, Vive la belle Matri 'Mmacolata, Louons-la toujours et à chaque heure, L'Immaculée Maria Concetta est pure

Birjina gaztetto bat zegoen chanson souletine (basque) du XIIème, découverte au XIXème par La révérente Sabine Baring-Gould L'ange Gabriel est venu du ciel, ses ailes comme de la neige qui s'envole, ses yeux comme une flamme ; Salut à toi petite fille, dit-il, la dame la plus favorisée

Association Comps Historique

www.compshistorique.fr

compshistorique@orange.fr